

<p><b>Laurencio Velazquez Jr.</b> Loan Officer lvelazquez@fnbetx.com</p> <p>P 903.537.2700 F 903.537.2770 NMLS #1470097</p>	<p><b>ETEXinsurance Services, Inc.</b> For all your insurance needs</p> <p>Lois Burt-Weatherly, Agent</p> <p>Hablo Español   203 N Kaufman Street Celina Arreaga, Agent   Mount Vernon, Texas 75457 903-537-4595</p>
---	--

<p><b>Advertising Available</b> \$100.00 small ad \$200.00 large ad</p>	<p><b>Advertising Available</b> \$100.00 small ad \$200.00 large ad</p>
---	---

**HOPKINS COUNTY VETERINARY CLINIC**

Full-service clinic with 4 full time vets for all your small and large animal needs

<ul style="list-style-type: none"> <li>• After Hours Emergency Call</li> <li>• Vacation Boarding</li> <li>• Farm Calls</li> <li>• Surgical Services</li> <li>• Medical and Dental Services</li> <li>• In-House Pharmacy</li> <li>• Access to Specialists</li> </ul>	<p align="center"><b>Mark Birkenfeld, DVM</b></p> <p align="center"><b>Hours</b></p> <p>Monday – Friday: 8 -5 Wednesday: Closed from 12-1 Saturday: 8-12</p> <p>Phone: 903-885-0085 129 Hillcrest Drive North Sulphur Springs, Tx</p>
---	---


**DEER LAKE CABINS**  
*R a n c h R e s o r t*  
 Cabin Rentals, Weddings, Family Reunions & Corporate Retreats

“Our source of pride and satisfaction comes from striving to provide our guests with several family friendly events and activities that help them reconnect with tradition and nature through rest and relaxation or adventure and exploration.”

(903) 860-3898 | [www.deerlakecabins.com](http://www.deerlakecabins.com) | 1692 Panther Creek Pass, Mount Vernon, TX 75457

**Sacred Heart Catholic Church**  
 Office- (903) 537-2174 | **Sacramental Emergency**-(903)399-4392  
 E-mail- mvtxsacredheart@gmail.com  
 Parish Website- sacredheartmountvernontx.com  
 Facebook- Sacred Heart Catholic Church  
**Most Reverend Joseph E. Strickland Bishop – Diocese of Tyler**  
**Fr. Mark Dunne, Pastor**

**Mass Schedule**

*Sunday- 7:00 a.m., 9:30 a.m.- English*

*Domingo-11:30 a.m. – Español*

*Monday – Friday, 8:00 a.m.- English*

*Tuesday- 5:30 p.m. - English*

*Miércoles- 7:00 p.m. Español*

*Thursday-5:30 p.m. - English*

*Viernes- 7:00 p.m. Español*

*Primer Viernes-7:00 p.m. - Español*

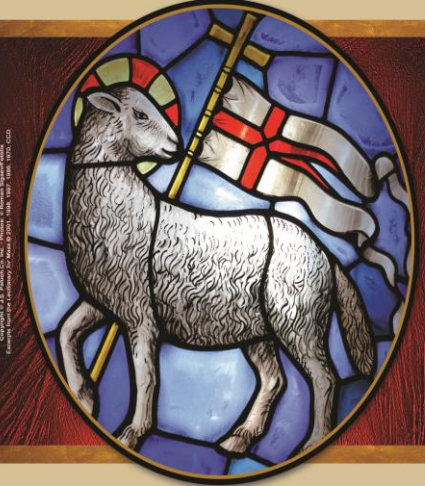
*Saturday- 5:30 p.m. English*

*Sabado – 7:00 p.m. Español*

**Second Sunday in Ordinary Time**  
**January 17, 2021**

**Your body is a temple of the Holy Spirit within you.**  
**– 1 Corinthians 6:19a**

JANUARY 17, 2021  
 SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME



AS JOHN THE BAPTIST WATCHED JESUS WALK BY, HE SAID,  
*“Behold, the Lamb of God.”*  
JOHN 1:36

**Information**

**Confessions**  
Saturdays 4:00 p.m. – 5:15 p.m. or by appointment. (before mass)

**Baptisms**  
Parents and sponsors will receive two classes by the Baptism Team. Contact the office before receiving the classes.

**Marriage**  
Couples should contact the pastor 9-12 months before matrimony formation.

**Anointing of the Sick**  
By appointment or emergency

**Quinceañera**  
Parents will receive 4 classes by Cristina Narvaez. Please contact the office first.

**The Blessed Sacrament**  
Please see the schedule below.

**Faith Formation**  
Please contact Cristina Narvaez (903) 204-0099

**RCIA**  
For information on instruction in the Catholic Faith (RCIA).  
For English please contact Lauren Herman (505-239-8526)  
For Spanish (RICA) please contact Cristina Narvaez (903) 204-0099

**Bible Study (Spanish)**  
Monday’s @ 6:00 P.M.,  
Contact Emma Mendez (903) 285-2562

**Office Hours**

Monday - Thursday  
1:00-5:30 pm

**Segundo Domingo del Tiempo Ordinario**  
**17 de enero de 2021**

**Su cuerpo es templo del Espíritu Santo.**  
**– 1 Corintios 6:19a**

**Bible Study (English)**  
Monday’s 5:30 P.M.,  
Contact Norman Horn (903) 860-2949

**Choir (Spanish)**  
Monday’s @ 7:00 P.M.  
Contact Corazon Gonzalez (903) 305-0159

**Bookkeeper-** Marisol Hernandez

**Exposition of The Holy Sacrament**

First Friday of Every Month  
9:00 a.m. – 6:45 p.m.

**Adoración Del Santísimo Sacramento**

Primer Viernes de Cada Mes  
9:00 a.m. – 6:45 p.m.

## SPEAK, LORD, WE ARE LISTENING

In today's first reading God keeps calling out in the night to a sleeping boy. Neither the boy, Samuel, nor his teacher, Eli, understands who is calling. But God's persistence convinces them. Samuel is then ready—not ready yet to do anything, but ready to listen. "Speak, for your servant is listening" (1 Samuel 3:10).

In the Gospel Jesus is out teaching. Various people notice him and begin to gather around. They soon become disciples and, like the young Samuel, are ready—not ready yet to do anything, but ready to listen. "Speak," they say, "we are listening."

God's voice is always with us, awake or asleep. It swirls around us like fog on a waterfront, enveloping us, gently urging us to wake up, to listen. Awareness of the voice comes first; then willingness to listen; then, in time, the decision to act, to live according to God's word. Let's ask today for the ability to keep our ears open so we don't miss God's voice.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — Speak, Lord, for your servant is listening (1 Samuel 3:3b-10, 19).

**Psalm** — Here am I, Lord; I come to do your will (Psalm 40).

**Second Reading** — Your bodies are members of Christ; glorify God in your body (1 Corinthians 6:13c-15a, 17-20).

**Gospel** — The first disciples saw where Jesus was staying and they stayed with him (John 1:35-42).

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

## READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Heb 5:1-10; Ps 110:1-4; Mk 2:18-22

**Tuesday:** Heb 6:10-20; Ps 111:1-2, 4-5, 9, 10c; Mk 2:23-28

**Wednesday:** Heb 7:1-3, 15-17; Ps 110:1-4; Mk 3:1-6

**Thursday:** Heb 7:25 — 8:6; Ps 40:7-10, 17; Mk 3:7-12

**Friday:** Heb 8:6-13; Ps 85:8, 10-14; Mk 3:13-19, or and of a number of readings for the Day of Prayer

**Saturday:** Heb 9:2-3, 11-14; Ps 47:2-3, 6-9; Mk 3:20-21

**Sunday:** Jon 3:1-5, 10; Ps 25:4-9; 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20

Please, all announcements should be approved by Father Mark prior to being published.

### Announcements

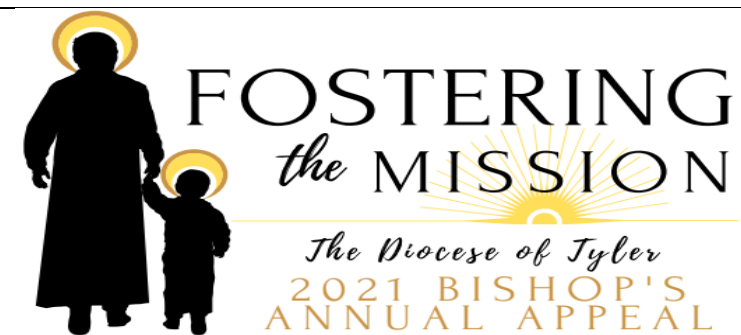
#### Offerings:

First Collection - \$ 869.00

Second Collection – \$ 166.00

#### Second Collection:

Today:



More information in the upcoming weeks.

#### 1. Diocesan Wedding Anniversary Mass

Saturday, March 6th, 2021 11:00 a.m.

Chapel of Sts. Peter and Paul (Tyler, Texas)

## The Greeting

At several points during the liturgy, the presider greets us with the words, "The Lord be with you." These simple words are not like the greetings that we exchange all day long—our "good mornings," our "hellos" and "how are yous." This liturgical greeting has roots deep in the Old Testament. In the book of Ruth, the words "the Lord be with you" are spoken by Boaz to the harvesters who are laboring in his fields (2:4); in the book of Judges, an angel speaks similar words to Gideon (6:12), where they are words of promise: for soon Gideon will lead his oppressed people to victory and freedom. For us, the words become a greeting of peace, a prayer that the Lord will indeed be with us, and a reminder of his promise to be with us always, to the end of the world (Matthew 28:20). Our response—"And also with you," soon to be "And with your spirit"—returns to the presider this prayer for the Lord's presence. As we know from the scriptures, a prayer for the Lord's presence is no small thing, for when God comes in our midst, God brings healing, grace, and challenge. God's presence transforms us.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

## HABLA, SEÑOR, ESTAMOS ESCUCHANDO

En la primera lectura de hoy Dios llama repetidas veces en la noche a un niño dormido. Ni el niño, Samuel, ni su maestro, Elí, entienden quién está llamando. Pero la persistencia de Dios los convence. Samuel ya está listo; no para hacer algo todavía, pero dispuestos a escuchar. "Habla Señor, tu siervo te escucha" (1 Samuel 3:10).

En el Evangelio, Jesús está afuera enseñando. Varias personas lo ven y comienzan a reunirse alrededor. Pronto se convierten en discípulos y, al igual que el joven Samuel, están listos, no para hacer algo todavía, pero dispuestos a escuchar. "Habla", dicen, "te escuchamos".

La voz de Dios está siempre con nosotros, ya sea que estemos despiertos o dormidos. Se arremolina a nuestro alrededor como la niebla en una costa envolviéndonos, suavemente nos urge a despertar, a escuchar. Estar conscientes de la voz es lo primero; luego la voluntad de escuchar; y más luego, con el tiempo, la decisión de actuar, de vivir según la Palabra de Dios. Vamos a pedir hoy por la capacidad de mantener los oídos abiertos para que no se pierda la voz de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — "Habla, Señor, tu siervo te escucha" (1 Samuel 3:3-10, 19).

**Salmo** — Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad (Salmo 40 [39]).

**Segunda lectura** — Tu cuerpo es un templo del Espíritu Santo (1 Corintios 6:13-15, 17-20).

**Evangelio** — Los primeros discípulos empiezan a seguir a Jesús y declaran que es el Mesías (Juan 1:35-42).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Heb 5:1-10; Sal 110 (109):1-4; Mc 2:18-22

**Martes:** Heb 6:10-20; Sal 111 (110):1-2, 4-5, 9, 10c; Mc 2:23-28

**Miércoles:** Heb 7:1-3, 15-17; Sal 110 (111):1-4; Mc 3:1-6

**Jueves:** Heb 7:25 — 8:6; Sal 40 (39):7-10, 17; Mc 3:7-12

**Viernes:** Heb 8:6-13; Sal 85 (84):8, 10-14; Mc 3:13-19, o cualquiera de lecturas para el Día de Oración

**Sábado:** Heb 9:2-3, 11-14; Sal 47 (46):2-3, 6-9; Mc 3:20-21

**Domingo:** Jon 3:1-5, 10; Sal 25 (24):4-9; 1 Cor 7:29-31; Mc 1:14-20

Por favor, todos los anuncios deben ser aprobados por el Padre Mark antes de ser publicados.

### Anuncios

#### Ofrendas:

Primera colección - \$ 869.00

Segunda colección – \$ 166.00

#### Segunda Colecta

Hoy:



Más información en las semanas que vienen.

#### 1. El Instituto San Felipe Presenta: **Son Tres Los Que Se Casan**

Ya está abierto el retiro de Son Tres Los Que Se Casan (29-30 de Enero) les pedimos que sus parejas se registren lo antes posible para asegurar un lugar ya que se llene el retiro habrá una lista de espera.

Para más información y para registrarse,

<https://stphilipinstitute.org/three-to-get-married/>.

Si tienen alguna pregunta por favor comuníquese con Angelina Estrada a [astrada@stphilipinstitute.org](mailto:astrada@stphilipinstitute.org) a (903)630-5055 EXT 110.

#### 2. **Misa De Aniversario de Bodas**

Sábado 6 de Marzo 11:00 a.m.

Chapel of Sts. Peter and Paul (Tyler, Texas)

## El Saludo

En varios momentos de la liturgia, el celebrante nos saluda con las palabras: "El Señor esté con ustedes". Estas simples palabras no son como los saludos que intercambiamos durante todo el día: nuestros "buenos días", nuestros "hola" y "cómo estás". Este saludo litúrgico tiene raíces profundas en el Antiguo Testamento. En el libro de Rut, las palabras "el Señor sea contigo" las pronuncia Booz a los segadores que trabajan en sus campos (2: 4); En el libro de Jueces, un ángel le dice palabras similares a Gedeón (6:12), donde son palabras de promesa: porque pronto Gedeón conducirá a su pueblo oprimido a la victoria y la libertad. Para nosotros, las palabras se convierten en un saludo de paz, una oración para que el Señor realmente esté con nosotros y un recordatorio de su promesa de estar con nosotros siempre, hasta el fin del mundo (Mateo 28:20). Nuestra respuesta - "Y también contigo", que pronto será "Y con tu espíritu" - devuelve al que preside esta oración por la presencia del Señor. Como sabemos por las Escrituras, una oración por la presencia del Señor no es poca cosa, porque cuando Dios viene en medio de nosotros, Dios trae sanidad, gracia y desafío. La presencia de Dios nos transforma.

—Corinna Laughlin

Copyright © J. S. Paluch Co.